

Edición dedicada a la Patria con motivo de su 138.º aniversario. Bendiga
Dios a Chile y que lo haga grande y próspero

Salud y Vida

Órgano oficial de la Alianza Cristiana y Misionera

AÑO XXXVI — Temuco (Chile), 10 de Septiembre de 1948 — N.º 418

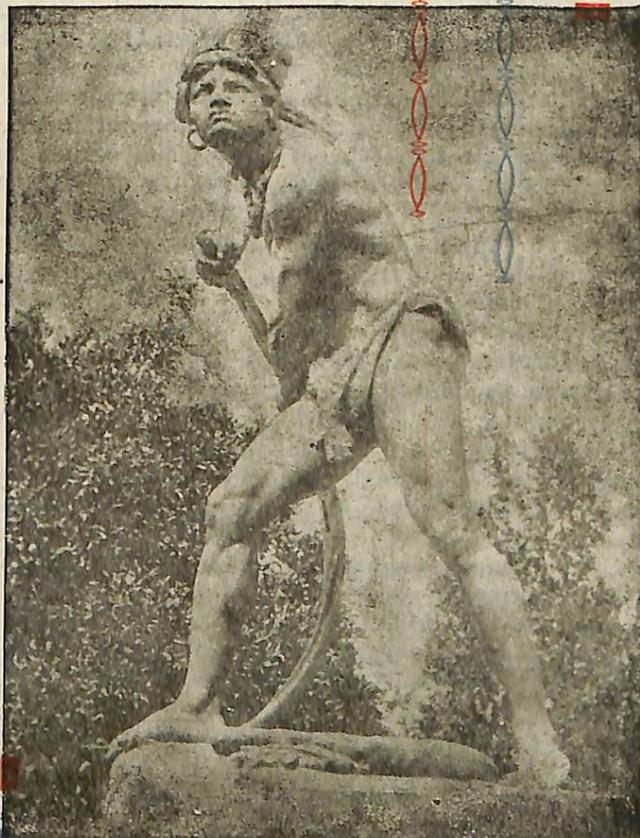
«Mirad a mí y sed salvos, todos
los términos de la tierra, porque
yo soy Dios y no hay más».

Isaías 45-22.



Si pretende el cañón extranjero
Nuestros pueblos osado invadir,
Desnudemos al punto el acero
Y sepamos vencer o morir.

Con su sangre el altivo araucano
Nos legó por herencia el valor,
Y no tiembla la espada en la mano
Defendiendo de Chile el honor.





EDITORIAL



RECORRIENDO sus órbitas con matemática precisión y a velocidades fantásticas, los tres grandes cuerpos. sol, luna y tierra, periódicamente se relacionan el uno con el otro de tal modo que la tierra se interpone entre el sol y la luna, produciéndose de esta manera el eclipse de la luna. Hace tiempo que los astrónomos han podido fijar con exactitud la frecuencia de los eclipses, los cuales ocurren cada 18 años.

De este oscurecimiento de la luna podemos nosotros, los hijos de Dios, sacar una lección en provecho de nuestra vida espiritual.

Según el simbolismo bíblico, la luna es figura de la Iglesia de Cristo y, por consiguiente, de cada miembro de ella en particular. (Cantares 6:10) La luna carece de luz propia; es una masa fría y apagada. Así nosotros: «erais tinieblas», dice el apóstol. (Ef. 5:8,11). La oscuridad es sinónimo muy apropiado del estado pecaminoso del hombre. El largo y penoso camino de la raza está sembrado de fracasos: tristes evidencias del desacierto y necedad humanos. Tampoco es capaz el hombre de generar la luz que necesita para alcanzar la suprema felicidad individual y colectivamente. Por más que se crea iluminado no puede elaborar la apetecida solución de sus problemas, menos todavía proveerse de la redención para su alma. Está muerto en delitos y pecados.

Así que, la iluminación de la luna es una luz adquirida. Ella recoge los rayos del sol y los refleja. De igual manera recibe la iglesia su luz de Cristo, el Sol de justicia. «Erais tinieblas, mas ahora sois luz en el Señor». Podemos gozarnos plenamente de este fulgor con tal que no haya obstáculo intermedio. «Perque Dios... es el que

resplandeció en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Dios en la faz de Jesucristo». (2 Cor. 4:6).

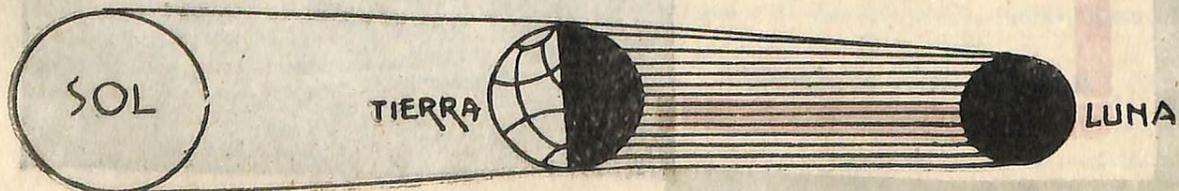
A semejanza de la gran lumbrera nocturna, la misión de la iglesia es dar luz en medio de las tinieblas. (Gen. 1:16). Las Escrituras se refieren a la época actual bajo el símil de entenebrecimiento y noche. (Mateo 25:1-13; Rom. 13:11,12; 1 Tes. 5:4-8). «Vosotros sois la luz del mundo», dijo Cristo; por inferencia entendemos que el mundo está en la oscuridad de la noche y la iglesia verdadera es la reflexión de Cristo que alumbrá el camino delante de los extraviados. Cuanto más despejada la atmósfera, tanto más brillantemente arroja la luna su prestada luz sobre la tierra. Cuan importante es que el hijo de Dios se mueva dentro de una atmósfera espiritual de cristal de tal transparencia que le permitirá recibir y reflejar toda la plenitud de gracia y poder con que Cristo desea bendecir al mundo.

Por lo expuesto podemos ver lo que debe ser nuestra relación con el Sol de justicia: recibir la plenitud de su luz por su Palabra y Espíritu, vivir en esta luz e irradiarla por el mundo. Esto lo podemos hacer con tal que no se interponga ningún cuerpo extraño.

No obstante, tenemos que reconocer con tristeza que el eclipse físico tiene su contraparte espiritual. El mismo fenómeno se ha producido en un sinnúmero de vidas cristianas. El mundo se ha introducido entre ellas y el Sol de justicia, con las inevitables consecuencias del caso. Hay eclipses parciales que quitan el gozo de la salvación; las hay plenas también, que conducen al completo abatimiento moral y espiritual.

«No améis al mundo, ni las cosas que es-

Eclipse Espiritual



Un libro, un hombre y una nación

HE aquí, el triple fenómeno del mundo que no puede explicarse a base de razones puramente naturales. Cada uno de los tres tiene *un origen divino, una historia divina y un porvenir predicho*. Todos los propósitos de Dios serán cumplidos por medio de esta triple agencia, el Libro, el Hombre y la Nación. Por medio de ellos vendrán la reconstrucción y paz del mundo. «Porque la tierra será llena del conocimiento de la gloria de Jehová, como las aguas cubren la mar». (Hab. 2:14).

El libro es la Biblia

EN él habla Dios. (Heb. 1:1-2). No se encuentra la Palabra pura de Dios en ninguna otra literatura. Las naciones han llegado a su confusión actual por haber hecho caso omiso de lo que dice este libro. En él fué escrito de antemano la historia del mundo por tres mil años y el desenvolvimiento de las naciones ha sido de acuerdo con aquel molde. (Dan. 2 y 7). Solamente estas páginas pueden declararnos lo que todavía está

tán en el mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él». (1 Juan 2:15). «¿No sabéis que la amistad del mundo es enemistad con Dios? Cualquiera pues que quisiere ser amigo del mundo, se constituye enemigo de Dios». (Santiago 4:4) «A menudo el término *mundo*, tal cual lo emplean las Escrituras, significa los objetos e intereses del tiempo y de los sentidos; y las riquezas, honores y placeres de esta vida, que el género humano ama en extremo, y cuya sollicitación está generalmente tan llena de pecado, que se habla justamente de «el mundo» como de un enemigo de Dios».

Estimado lector, si el brillo del oropel le está seduciendo, si esta «exposición de la vanidad» que es el mundo, le atrae cual imán, si este desvío ha echado una sombra sobre su vida, arrepíentase de una vez de haberse dejado arrastrar y pida al Señor que renueve para Vd. en todo su resplandor esa luz que emana del rostro del Salvador Jesús. ¡«No améis al mundo ...!».

por venir. Es una luz en medio de la oscuridad actual. (2 Pedro 1:19). Pese a sus muchos enemigos este libro ha sido conservado hasta ahora y Dios ha declarado que será preservado para toda generación. (Sal. 12:6,7). En el cielo permanecerá para siempre (Sal. 119:89) y en la tierra es cosa viva en medio de los vaivenes, decadencia y muerte. (1 Pedro 1:23).

El hombre es Cristo Jesús

ALZADO en cruz romana llegó a ser el Salvador del mundo. (Juan 1:29). Derramando su sangre a fin de que el pecado del mundo fuese quitado, ha sido El la esperanza del pecador y «la fuente llena de sangre» ha lavado multitudes de redimidos quienes cantarán su alabanza por toda la eternidad. (Apoc. 1:5). Levantado en una cruz llegó a ser el Salvador; colocado en el trono de David en Jerusalén será el Rey del mundo entero. (Lucas 1:32,33). Las Escrituras predicen un glorioso tiempo de paz en la tierra, pero a la vez nos advierten de que aquella época no vendrá hasta que El aparezca para reinar en la ciudad de David (Isa. 2:1-4; Zac. 14:9,16). El *Libro* tendrá su cumplimiento por medio de este *Hombre* y en El todos los planes de Dios se completarán. (Apoc. 19;11-16).

La nación es Israel

POR medio de esta *nación*, divinamente escogida, han venido al mundo el *libro* y el *hombre*. Esta nación es un milagro permanente ya que por dos mil años ha sido conservado bajo condiciones extraordinarias. Dispersos y perseguidos, hostilizados en todas partes, siguen adelante y seguirán hasta que Dios los recoja nuevamente. (Romanos 11:11-15). Es la única nación que tiene el porvenir asegurado. Pueda ser que otras naciones lo tengan, pero para Israel es cosa segurísima. Serán recogidos por la mano de Dios desde todas las tierras y su glorioso futuro profetizado llegará a ser una realidad. (Jer. 23:7,8; 32:41). Israel llegará a ser cabeza de los pueblos. (Deut. 28:12,13) Las naciones buscarán al Señor en Jerusa-

¿Desea Ud. la verdadera libertad?

SE habla mucho acerca de las libertades hoy en día, las cuatro libertades, etc. pero la verdad es que por regla general las multitudes no quieren la *verdadera libertad*.

Queremos estar libres del temor y de la miseria; deseamos la libertad de expresión y de religión, *pero no queremos ser libres del pecado*, Y el pecado es el peor verdugo de todos. El temor y la pobreza son solamente las consecuencias del pecado.

De modo que, el mundo, al desear ser librado del temor y la necesidad, pide liberación de las consecuencias del pecado, pero no del pecado mismo. En efecto, dicen: «Líbrénnos de los terribles resultados del mal, pero permítannos que sigamos en el pecado».

Pero, por si nosotros los cristianos fuésemos culpables de poner a otros en tela de juicio sin juzgar a nosotros mismos, veamos si haya en nuestros propios corazones el mismo espíritu de libertinaje. Hemos aceptado la obra de Cristo que nos salva de la pena del pecado, pero cabe preguntar si en realidad deseamos que El nos libre del principio y poder del pecado. Su muerte por nosotros no se hizo con el fin de colocarnos en un cómodo camino al cielo, sino para vencer el poder del pecado en nosotros. (Tito 2:14; Gal. 1:4; Miqueas 7:18,19).

El estado de servidumbre al pecado es la más grande esclavitud. Lo dijo claramente

lón y tendrán a Israel por la más ilustre entre ellas. (Zac. 8:22,33).

De modo que *el Libro* testifica de que cuando aparezca el *Rey* en su gloria (Mateo 25:31) entonces edificará Jehová a Zión (Sal. 102:16); todas las naciones buscarán al Señor (Hechos 15:13-18) y la tierra será llena de su gloria. «Y volverán sus espadas en rejas de arado, y sus lanzas en hoces; no alzarán espada gente contra gente, ni se ensayarán más para la guerra». (Isa. 2:4). Que Dios nos ayude para que abracemos lo que enseña este Libro, que oremos para que venga el Hijo del Hombre a esta tierra y que Israel sea llamado de Dios, su gloria. (Isa. 46:13).

POR EDUARDO DREW.

el Señor en su encuentro clásico con los fariseos, de acuerdo con el capítulo 8 de Juan. «Conoceréis la verdad y la verdad os libertará». A lo que contestaron los hipócritas, «Jamás servimos a nadie». Era falso. Los judíos habían padecido servidumbre en Egipto, en Siria, Babilonia, Grecia y a la sazón llevaban el yugo del Imperio Romano. En seguida les indicó Cristo que no se refería a la servidumbre política.

«Todo aquel que hace pecado es siervo del pecado», les contestó. Las Escrituras apostólicas hacen eco de esta tremenda declaración y la amplifican a través de las páginas del Nuevo Testamento. Pablo hace ver que somos o siervos del pecado o de la justicia. (Rom. 6:12-23) y Pedro describe a los falsos maestros de los tiempos finales como aquellos que prometen libertad «siendo ellos mismos siervos de la corrupción» (2 Ped. 2:19).

PEOR QUE OPRESION POLITICA

ES posible que a una determinada persona se le quiten todos los privilegios y derechos sociales y políticos, pero, al conocer la liberación del pecado, podría gozar de paz y contentamiento interior. Por el otro lado, es posible que la persona tenga todas las libertades populares, mas, careciendo de la paz de Dios, vivirá perseguida y condenada por su conciencia. Como dijo el Dr. Wilbur M. Smith en un discurso reciente: «Es preferible conocer a Jesucristo de Salvador bajo la tiranía rusa, que gozar de las libertades políticas de la América sin El».

Es fácil hablar. Es fácil juntar palabras que versan sobre el tema de elecciones libres, libertad de prensa y religión (son libertades que todos apreciamos), pero lo que necesita el mundo es saber de la gloriosa libertad de los hijos de Dios. Charles Kingsley dijo: Hay dos libertades: la falsa, dentro de la cual el hombre está libre para hacer lo que quiera; y la verdadera, por la que el hombre es libre *para hacer lo que debe*. Otro lo ha dicho como sigue:

«Hazme tu cautivo, Señor, entonces libre seré;

«Hazme entregar mi espada, por cuanto así venceré».

En el Salón de la Independencia en Fila-

delfia (EE. UU). pende la Campana de la Libertad, uno de los recuerdos nacionales más acariciado, en cuya pestaña aparecen las palabras: «Proclamad libertad a los cautivos» Con estas palabras empezó el Señor Jesús su ministerio leyendo en la sinagoga en Nazaret. (Lucas 4:18). Más tarde el Señor comisionó a Pablo para abrir los ojos de los hombres, convertirlos de las tinieblas a la luz, y de la potestad de satanás a Dios. (Hech. 26:18) Dios nos llama a que hagamos lo mismo hoy.

Los hombres son esclavo,—esclavos del pecado y de satán, sin darse cuenta de su peligrosa situación. Es nuestra la alta vocación de proclamar la libertad que hace verdaderamente libre por medio de la muerte y resurrección de Jesucristo nuestro Salvador; una libertad que ningún hombre o grupo de hombres pueden dar o quitar.

MEJOR QUE LA LIBERTAD POLITICA

COMO excelente ejemplo del poder de Dios en este sentido podemos citar las experiencias de un joven ruso, agitador profesional entre los obreros.

Amargado por sus experiencias en la primera guerra mundial, llegó a ser un violento comunista, predicando el evangelio del odio y agitando a los trabajadores en la fábrica en Chicago. Llegó el día en que estudiantes del Instituto Bíblico de Moody llevaron a cabo una reunión en la fábrica. Oyó por primera vez de la gracia salvadora del Señor Jesús. Escuchó, quedó meditando y luego lo olvidó en parte hasta el día en que por casualidad (?) dió con un programa cristiano en la radio. Compungido de corazón por causa de sus pecados, cayó de rodillas y abrió su corazón al Salvador. La amargura desapareció inmediatamente; se rompió la esclavitud del pecado; era hombre verdaderamente libre!

«Todo lo que quiero ahora, dice él, es tener techo sobre la familia y el privilegio de adorar a Dios. Me gusta ir al salón de cultos (Pacific Garden Mission) y allí testificar a los hombres de Cristo, porque ellos tienen en sus corazones la misma amargura que yo tenía anteriormente. Lo que necesitan es Cristo en sus corazones».

De «MOODY MONTHLY».

LA libertad con que Cristo nos hace libres es el punto de partida para todas las libertades; de igual manera es la libertad religiosa la base de la libertad política y civil.

AVISO

Pongo en conocimiento de todas las Iglesias, Pastores y Grupos del Distrito Norte, que la CONVENCIÓN de este Distrito se celebrará, Dios mediante, en TRAIQUEN, durante los días 22 al 24 de Octubre, con llegada a Traiguén el día Jueves 21.

Ruego no olvidar que a esta Convención deben ser presentados todos los libros de las iglesias; Actas, Caja y Registro.

Además, me permito rogar que hagamos motivo de oración esta Convención, a fin de que el Señor nos acompañe y dirija en todo.

CARLOS C. ISLAS I., Secretario Convención.

Extinguiéndose el cristianismo se apaga todo

En estado de embriaguez un hombre llegó tarde a su casa. La esposa, siempre atenta, habla dejado una vela encendida sobre la mesa. Pero el alcohol, ya que así suele recompensar a sus adictos, le hizo al marido ver dos luces. Refunfuñando por lo que le parecía una evidente falta de sentido de economía, dijo, apagaré una de ellas. Sopló, y quedó en la oscuridad!

Cosa parecida sucede hoy en día. Ilusionados y engreídos los hombres por los adelantos de la ciencia y los progresos sociales y políticos, creen que pueden prescindir del evangelio de Cristo, como de cosa anticuada, una segunda luz innecesaria. Pasan por alto, algunos por ignorancia, otros a sabiendas, el hecho que los más valiosos beneficios sociales y libertades políticas que gozamos hoy, son casi el 100 % de origen evangélico. Confunden efectos con causa, el reflejo con la única verdadera luz. Lejos de amparar y fomentar la verdad de Dios, le son hostiles y procurar muchas veces, a semejanza del ebrio, apagarla. Cuando se apaga el mensaje del evangelio, se extingue todo y las normas del paganismo vuelven a imperar. ¡Cuán densa ha de ser la oscuridad!

ADAPTADO.

Una nueva estrella nace en el oriente



La Estrella de David, Emblema Nacional del Nuevo Estado Judío.

SIN duda alguna, la proclamación del soberano estado israelita en Mayo de 1948 constituye, para el estudiante de las profecías bíblicas, el acontecimiento más importante del año actual. Reunidos los representantes del Sionismo en el Museo de Artes en la ciudad de Tel Aviv, bajo la dirección de su primer premier, David Ben-Gurion, llevaron a cabo, sencilla y solemnemente, la ceremonia que estableció de hecho el moderno estado judío.

Fué nombrado presidente del Concilio Provisorio de Gobierno el Dr. Chaim Weizmann, cuya larga vida ha sido dedicada con singular devoción a la causa sionista.

El nuevo barco fué lanzado en medio de aguas tormentosas y, hablando humanamente, con pocas esperanzas de poder sobreponerse a sus formidables adversarios. La oposición principal a la creación del estado semita viene de los árabes, quienes se tienen por verdaderos dueños de la Palestina y para los cuales el inmigrante judío es un simple intruso. Puesto que los estados árabes que rodean a Palestina tienen una población de más o menos 33 millones, contra 600.000 judíos establecidos en la Tierra Santa, puede verse claramente en cual lado de la balanza está el peso. Parece que los jefes judíos toman bien en cuenta la desproporción. A uno se le preguntó: ¿pueden Uds. vencer a los árabes? A lo que contestó sencillamente, hay 40 de ellos por cada uno de nosotros. En lo que se refiere a calidad en esta lucha entre dos pueblos que son realmente pueblos hermanos, los semitas llevan una marcada ventaja; el hombre término medio entre ellos goza de una preparación teórica y capacidad práctica muy superiores a las de su contemporáneo árabe.

Otro problema que aqueja hondamente a la nueva ventura judía es las serias diferencias de opinión entre ellos mismos, divergencias que llevan a los partidarios hasta la violencia física a veces. Los más extremistas, el grupo *Stern*, están dispuestos a todo y hace tiempo que han eliminado de su vocabulario palabras como transacción, moderación, etc.

Desde luego, se ve que militarmente la posición de los judíos es precaria; que un conflicto prolongado entre ellos y los árabes bien podría significar para ellos un desastre.

El aspecto militar no es, ni puede ser, el aspecto más importante para el semita en sus esperanzas y cálculos para mantenerse en la tierra de sus padres. El factor económico tiene que ser determinante en el asunto. ¿Podrá la tierra proveer lo básico, o sea trabajo y alimentos, para la aumentada inmigración con que sueñan los judíos? Entre ellos hay los que hablan de una población de diez millones, número que nunca podrá caber dentro de los actuales límites estrechos del territorio judío. Una ojeada a lo que ya han hecho, en lo que se refiere a la agricultura e industria, nos dará un indicio de lo que puedan llegar a hacer en el futuro.

VIDA AGRICOLA

EL señor T. DeCourcy Rayner, escribe como sigue en la revista del Instituto Bíblico de Moody. «¿Son capaces los judíos de asumir inmediatamente la responsabilidad de gobierno dentro de un estado organizado? Están preparándose para ello; y los que tienen conocimiento de lo que han logrado ya estarán dispuestos a reconocer que son competentes. Algunos de los mejores intelectos, venidos de Europa, están ahora en Palestina y sus cualidades les capacitan bien para las responsabilidades de un gobierno independiente».

Es del dominio de todos que el israelita no es agricultor en las tierras donde cohabita con la gente. Nos acostumbramos verlo en la industria y en el comercio de toda clase, pero nunca en el campo. He aquí el milagro, porque vuelto a su antiguo terreno el comerciante e industrial se transforma en

agricultor fanático. De tal manera es así que las obras de colonización hechas por los sionistas vueltos a Palestina han sido elogiados en todo el mundo. Hablando ante el Senado de la Unión de Sudafrica dijo el senador E. H. Brookes. «Desde los días de la Declaración Balfour, el judío ha vuelto al campo y ha hecho de la agricultura en Palestina un verdadero éxito ... ha transformado una región estéril en una zona de producción. Quiero manifestar que en los tiempos modernos no hay ensayo de colonización en el mundo entero que pueda compararse favorablemente con este gran experimento en Palestina».

Por medio de amplias redes de riego han llevado el agua a los desiertos que ahora florecen como jardines. Antes de la guerra exportaban anualmente hasta 10 millones de cajones de frutas cítricas, principalmente naranjas, a los países europeos. Exportaban además, jugos de fruta, aceite de olivas, vinos, harina de trigo, melones, productos a base de tomates, etc. También han tenido un éxito notable en la crianza de animales y en la avicultura. Con el fin de proporcionar una ayuda eficiente a los judíos que quieren ocuparse en la agricultura se estableció en New York la Sociedad Agrícola Judía que se encarga de todos los trámites del caso en la selección y compra de terrenos, les presta el dinero necesario, les provee de toda suerte de información relacionada con métodos modernos, les facilita la adquisición de maquinarias y animales y les instruye en la sanidad rural. Durante 1947 esta institución dejó instalados en los campos palestinos más agricultores de lo que se hiciera en cualquier quinquenio de años anteriores.

EN LO INDUSTRIAL

EL hecho de haber tenido éxito en la producción industrial no nos sorprende ya que desde todo el mundo llevaron a Palestina sus conocimientos. Pero sí, la multitud y variedad de productos son bastante llamativas. Además se trata no sólo de artículos fabricados, sino exportados. La lista parcial que sigue fué publicada por nada menos que la revista neoyorkina *Journal of Commerce* de reconocida autoridad dentro de su índole: asfalto, pieles finas y cueros, semillas, lanas y tejidos, hilo y vendajes de algodón, seda pura y artificial, cordelería, cáñamo, yute; toda suerte de ropas y vestidos, zapatos y

abrigo para ambos sexos; aceites básicos, bromo, magnesio, cloruro; jabón, drogas, medicinas, plásticos y colas; instrumentos para médicos, ópticos y dentistas; luego se detalla una cantidad de artículos de la más grande variedad, que no sólo producen sino que se envía al extranjero.

EN LO CULTURAL

QUIZAS será que en el establecimiento de centros de instrucción popular y de las bellas artes, donde se ha demostrado más claramente la peculiaridad y fuerza del genio judío. Avidéz por el saber ha sido por largos años una notable característica de los hijos de Jacob. En 1925 fundaron la Universidad Hebrea en el Monte Scopus; es reconocida hoy por hoy como uno de los grandes centros intelectuales del mundo. Además en 1924 se estableció el Instituto Técnico de Haifa en las faldas del histórico Monte Carmelo con tres departamentos principales: ingeniería civil, ingeniería industrial y escuela de arquitectura. Se agregó después una escuela para enseñanza náutica.

Notables también han sido las organizaciones en pro de la salud. La primera unidad médica compuesta de médicos, enfermeras, dentistas e ingenieros de sanidad, con su junta administrativa, salió de Nueva York en 1918. Se ha organizado una red de clínicas cuyo centro es el gran hospital ubicado también en el Monte Scopus.

¿QUE TAL SON LOS COLONOS JUDIOS?

ES fácil imaginar la dificultad del inmigrante judío para acostumbrarse en Palestina. Los antepasados de la mayoría han vivido por siglos en ciertos países europeos o en Norte América, y cada individuo trae su propia cultura, o falta de ella, su propio idioma y manera de ver las cosas. La confusión debe ser enorme. Prueba de ello son las agudas diferencias de ideas entre ellos, especialmente en lo referente a asuntos políticos y sociales. Parece que a los que han nacido en Palestina, la segunda generación, el clima les ha hecho bien; son huesudos y atléticos.

El idioma oficial del nuevo estado es el hebreo, idioma medio muerto que por siglos se ha usado únicamente por los intelectuales y por los rabinos en sus liturgias. Tan asociado es con la religión que a los colonos

más concienzudos les ha parecido un sacrilegio utilizarlo en el hablar cotidiano.

EN LO RELIGIOSO

EL mundo gentil, contemplando el afán sionista y los esfuerzos para crear el estado judío, creía que la religión sería el cemento principal que los uniría en esta manifestación moderna de su vida nacional. Lo ha sido a través de su larga historia, pero no lo es hoy en día. El sentido religioso ha disminuido notablemente entre los herederos de las grandes promesas bíblicas. Por ley debe llevar sombrero el judío; los jóvenes en Tel Aviv no lo hacen. No se respetan los reglamentos sobre la alimentación. Los judíos viajan en vehículos el día sábado, contrario a su ley. Los trenes y omnibuses corren los días sábado también. La constitución por promulgarse pronto fijará la completa separación de estado y religión. Los dirigentes políticos raras veces van a las sinagogas. Una revista da cuenta de la disputa que hubo entre ellos al redactarse la proclamación de la independencia, si el nombre de Dios debe incluirse o no. Un rabino sugirió poner las palabras, «nuestro Señor»; los más izquierdistas se opusieron a ello. A manera de transacción el premier sugirió «Roca de Israel», diciendo que cada cual podría interpretarlo a su propio modo. Esto habla fuerte de la falta de convicción religiosa entre ellos.

Lo mismo que el gentil moderno, son materialistas consumados. El cielo aquí y ahora, es su lema. Y para conseguirlo están dispuestos a abandonar, si fuera necesario, las antiguas costumbres de su religión.

SU PORVENIR

EN dos ocasiones anteriores han sido restaurados los israelitas a su tierra. Estamos presenciando una tercera vuelta del destierro que bien puede ser la última, aunque sea con incredulidad de su Mesías, el Señor Jesucristo. Los israelitas han de reconstruir el templo e instituir el culto en él antes que venga la Gran Tribulación, cuando satán, por medio de su diabólico agente, el anticristo, los va a dispersar nuevamente. (Dan. 9; Mateo 24; Apoc. 12,13). Será después de esta persecución y dispersión que vendrá el Mesías Rey para recoger a una nación extremadamente castigada y humilla-

Transformado por una visión

DANNAKER, el escultor alemán, trabajó dos años en la preparación de una estatua de Cristo. Al fin le parecía bien terminada y perfecta.

Con el fin de ponerla a prueba, llamó a una niñita e indicando la estatua le preguntó: ¿Quién es? En seguida contestó: «Un gran hombre».

Tristemente la dejó ir sabiendo que había fracasado.

Tomó las herramientas y empezó de nuevo. Por seis largos años se afanaba asiduamente. Entonces invitó a otra niña a su estudio y la colocó delante de la figura, preguntándole: ¿Quién es?

Por un largo momento contemplaba la niña la estatua; luego, con lágrimas en los ojos, cruzó sus manos sobre el pecho y dijo: «Dejad los niños venir a mí, y no los impidáis; porque de tales es el reino de los cielos». (Lucas 18:16).

Fué suficiente. Dannaker sabía que había terminado su tarea. Confesó que durante aquellos seis largos años de tedios trabajos, Cristo mismo se había revelado a él. Y que él, a su vez, había colocado en el mármol la visión que había recibido.

Más tarde Napoleon le pidió que hiciera una estatua de Venus para el Louvre. Se negó a hacerlo. Dijo: «Un hombre que ha visto a Cristo nunca puede emplear sus dones para tallar la estatua de una diosa pagana. De aquí en adelante mi arte es una cosa consagrada a Dios.

da, pero creyente y renacida, y para establecerla permanentemente en su tierra.

«He aquí que vienen los días, dice Jehová, y despertaré a David renuevo justo, y reinará Rey, el cual será dichoso, y hará juicio y justicia en la tierra. En sus días será salvo Judá, e Israel habitará confiado: y éste será su nombre que le llamarán: JEHOVA, JUSTICIA NUESTRA. Por tanto, he aquí que vienen los días, dice Jehová, y no dirán más Vive Jehova que hizo subir los hijos de Israel de la tierra de Egipto; sino: Vive Jehová que hizo subir y trajo la simiente de la casa de Israel del alquilon, y de todas las tierras adonde los había yo echado; y habitarán en su tierra». (Jer. 23:5-8),

“SALUD Y VIDA”

no puede cumplir con los altos fines que pretende sin contar con el apoyo entusiasta y constante de sus lectores. Ud. puede ayudarnos a conseguir una distribución más amplia de esta revista. Acuérdesse de nuestra campaña con motivo del 35.º aniversario de ella. El valor de la suscripción por 6 meses es solamente 10 pesos. Escriba hoy mismo a Casilla 297, Temuco, colocando sus nuevos pedidos.

¡Piénselo bien!

«¿Qué puedo hacer para aumentar el tiraje de «SALUD Y VIDA?»»

NUESTRO BLANCO:
1000 ejemplares más por mes.



—❖ LA VOZ ESTUDIANTIL ❖—

El 10 de Agosto la Liga Estudiantil «A. B. Simpson» cambió su directorio, el que regirá durante el 2.º semestre, quedando como sigue: Presidente, Marcos Cárcamo; vicepresidente, Feliberto Fuentes; secretario, Diógenes Campos; tesorero, Gerardo Peña; bibliotecaria, Hilda Sagner; corresponsal, Guillermina Campos.

CULTOS ESPECIALES. — Con fecha 15 de Agosto esta Liga se reunió a las 4 P. M. para ir a la Población Dreves de esta ciudad, para dar al aire libre testimonio de Cristo a nuestros conciudadanos.

Dirigió estas reuniones el hno. H. Valdebenito, y tomaron la palabra los hnos. D. Salinas, G. Peña y L. Molina. Los mensajes iban acompañados de una invitación para asistir en la noche al programa que habíamos de desarrollar en el templo de la 2.ª Iglesia.

En la noche se desarrolló un culto especial en la 2.ª Iglesia, el que fué atendido en su totalidad por los estudiantes. La dirección y predicación estuvo a cargo de los hermanos Eser Morales y Diógenes Campos. El

mensaje versó sobre el tema: «La Visión de la Cruz».

Fue esta una reunión donde se pudo notar de una manera muy real la presencia del Señor, y varias almas hicieron profesión de fe en Cristo como su Salvador.

El 20 de Agosto nos dirigimos al vecino pueblo de Quepe para celebrar una reunión. Momentos antes de empezar, se cantó algunos himnos al aire libre y se hizo una invitación, lo que fué motivo para tener una buena concurrencia que con mucho interés escuchó la predicación por medio del estudiante Marcos Cárcamo, cuyo tema fué «El Gran Banquete». Nos gozamos en el Señor al ver que varias almas se decidieron a aceptar la cariñosa invitación del Salvador al gran banquete celestial.

«Ve por los caminos y por los vallados y fuérganlos a entrar, para que se llene mi casa». Lucas 14:23.

GUILLERMIMA CAMPOS,

Corresponsal.

Instituciones perdurables del Judaísmo

UNA NACION PARA SIEMPRE. — El profeta Ezequiel declara que el Señor tomará los hijos de Israel y los llevará a su propia tierra. «Y los haré una nación en la tierra, en los montes de Israel; y un rey será a todos ellos por rey: y nunca más serán dos naciones, ni nunca más serán divididos en dos reinos». (Ezeq. 37: 22). Hablando Jeremías de las leyes del sol, luna y estrellas, dice: «Si estas leyes faltaren delante de mí, dice Jehová, también la simiente de Israel faltará para no ser nación delante de mí todos los días». (Jer. 31:36).

UNA TIERRA PARA SIEMPRE. — Dijo el Señor a Abraham: «Porque toda la tierra que ves la daré a ti y a tu simiente para siempre». (Gen. 13: 15). El profeta Isaías anuncia claramente: «Y tu pueblo ... para siempre heredarán la tierra». (Isaías 60: 21).

UN REY PARA SIEMPRE. — Por medio del profeta Ezequiel declara el Señor que David su siervo será rey sobre Israel para siempre. (Ezeq. 37: 24, 25). Parecería que el David mencionado aquí ha de ser el más grande hijo de David, el Señor Jesucristo. Lucas nos dice: «Este será grande y será llamado Hijo del Altísimo; y le dará el Señor Dios el trono de David su padre: y reinará en la casa de Jacob por siempre; y de su reino no habrá fin». (Lu. 2: 32, 33).

UN TRONO PARA SIEMPRE. — Es lógico que el Rey eterno tenga un trono perpetuo. La palabra que recibió David del Señor era: «Tu trono será estable eternamente». (2 Samuel 7: 16). «Lo dilatado de su imperio y la paz no tendrá término, sobre el trono de David, y sobre su reino, ... para siempre». (Isa. 9:7).

El trono de David era trono literal en Jerusalén y David era rey en ese trono cuando él recibió las palabras citadas arriba. En el caso de Cristo como Rey de Israel el trono estará en Jerusalén de acuerdo con Salmo 2:6. «Yo empero he puesto mi Rey sobre Zión, monte de mi santidad».

UN REINO PARA SIEMPRE. — Este reino será universal con su sede en Jerusalén.

TRATADOS

Tenemos el agrado de ofrecer los siguientes títulos:

«El sabio y el barquillero»
«¿A donde va Ud.?»
«Ni catolicismo ni comunismo»
A 45.— el mil.

«Una pregunta sumamente importante»
«Muerte trágica de un domador»
«¿Cómo lo ven a Ud.?»
«Un abrigo necesario»

A 35 pesos el mil.

PORTE PAGADO.

Se despacha solamente en lotes de mil o más de cada tratado.

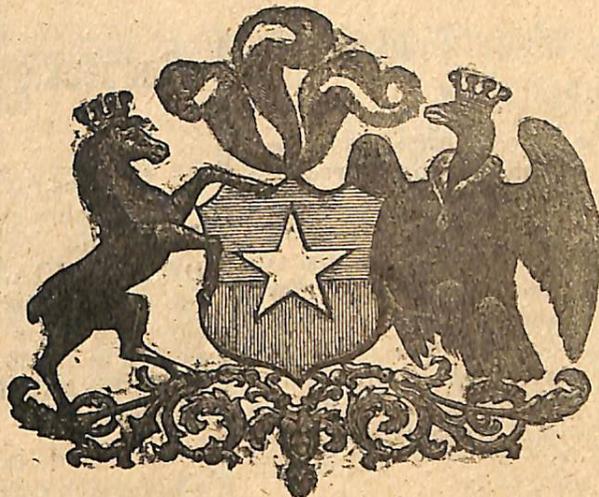
«Imprenta Alianza»
Casilla 297 — Temuco

Bodas de Diamante del Metodismo en México

De acuerdo con el gentil aviso que nos ha llegado desde la ciudad de México, se celebró desde el 28 de Julio hasta el 8 de Agosto una serie de actos y ceremonias extraordinarias con motivo del 75.º aniversario de los comienzos de la obra metodista en dicho país. Nos es sumamente placentero presentar al Obispo Eleazar Guerra y sus asociados vuestras calurosas felicitaciones y buenos deseos por la más amplia prosperidad espiritual y material en el futuro.

El profeta Daniel echa de ver que «el Dios del cielo levantará un reino que nunca jamás se romperá; ... y él permanecerá para siempre». (Dan. 2:44). «Y fuéle dado señorío ... eterno, que no será transitorio, y su reino no se corromperá». (Dan. 7:14).

(De «BIBLIOTHECA SACRA»).



El cielo azul de mi país

«Puro, Chile, es tu cielo azulado»

EUSEPIO LILLO.

¡Cielo azul... Regio dosel de mi país!

¡Manto infinito, sin pliegues ni suturas! Cámara silenciosa que has impreso innumerables epopeyas de este Chile!

Cielo azul...! Libro grande, mudo testigo de poemas heroicos e innúmeras leyendas! Anciano immaculado de barbas andinas, deja sentarme a tus pies. Abre tus páginas de oro y nárrame en este día la historia de la Patria...! Dime del valor y de las glorias de O'Higgins y los Carreras; cuéntame de las hazañas y las guerrillas de Rodríguez...! Dime más, de San Martín, de Ramón Freire y de Zenteno y de tantos otros que consiguieron nuestra cara libertad.

Abre y cierra, y dime aún de las batallas de Rancagua, Chacabuco, Cancha Rayada, Maipo y El Roble...!

¡Oh, azul! Tú no puedes faltar entre el blanco y el rojo de mi bandera; pues, donde no hay azul, no hay tricolor nacional. Es que formas parte ineludible de la gloriosa conjunción de mi bandera.

Es por eso que la estrella solitaria se anonadó en el centro de tu campo tranquilo y puro...!

Más allá de ese manto azul está el trono mismo de Dios y el laboratorio de los sueños y dulces designios de Chile!

¡Oh azul del cielo azul de los chilenos, todos te buscan y te quieren: las muchachas te llevan en sus blusas y en sus cintas, y los niños no te olvidan ni en sus volantes de Setiembre ni en las listas de sus trompos!

Y yo mismo, estoy mirando siempre arriba, y me inspiro en tu pureza, y trato de penetrar y adivinar tu fin, pero luego hasta tu puerta solamente y más allá está otra vez este mismo cielo: ¡la azul inmensidad...!

Temuco, 10 de Septiembre de 1948.

R. SAGREDO E.

Otendas pro adquisición carpa evangelística

(Encarecemos a nuestros lectores una detenida consideración del proyecto lanzado por medio de las siguientes líneas. Después de haberlo meditado, pidamos al Señor que nos ayude a responder con prontitud y generosidad, contribuyendo aunque sea con sacrificio, para este importante esfuerzo en beneficio de la evangelización de los pecadores.

N. del R.)

«Estimados hnos. en Cristo.—Por medio de la Pte. me es grato saludarles deseándoles las más ricas bendiciones del Altísimo. El propósito principal de la Pte. es para manifestarles tanto a las Iglesias como Hnos. en general que la Convención Regional del Distrito Sur de la A. C. y M. reunida en Osorno los días 9-12 del mes de Mayo del Pte. año, acordó la adquisición de otra carpa para la extensión del Evangelio. Esta decisión fué tomada por la Convención basándose en las siguientes consideraciones: *Primero*: Que tomando en cuenta la gran necesidad de la Obra y el amplio campo en que la Iglesia Alianza tiene la responsabilidad de dar el Evangelio, con una carpa no es suficiente. *Segundo*: Porque la época apropiada para trabajar con la carpa es relativamente corta y la demanda es muy grande y por tanto con la carpa que actualmente tenemos no es suficiente; es lógico pensar que cuando se está trabajando en la evangelización en la zona Sur, en el Norte se está perdiendo tiempo muy precioso, y visíversa. *Tercero*: Porque el trabajo que hasta ahora se ha hecho con la carpa ha demostrado claramente ser motivo de muy positivas bendiciones, tanto para la hermandad en general, como para las muchísimas almas nuevas que por este medio han podido escuchar el Evangelio, lo que no habían podido hacer en ninguna otra forma. El que suscribe puede testificar, que en el seno de nuestra Iglesia tenemos un buen número de creyentes y algunos que ya han pasado a ser miembros de la Iglesia, mediante una sola campaña carpera que tuvimos el privilegio de tener el año pasado. Ahora, como un medio para financiar esta adquisición, la Convención acordó dirigirse a todas nuestras Iglesias y Hnos.

Convención de las Ligas de Jóvenes

En los días 18 al 20 inclusive de Septiembre se celebrará en la segunda Iglesia de Temuco, la CONVENCIÓN DE LAS LIGAS DE JOVENES, de la «Alianza Cristiana». La llegada y recepción será el día VIERNES 17 y la clausura será el día 20. Las sesiones comenzarán el día Sábado 18 a las nueve de la mañana.

El costo de la estada por los días de Convención será de \$ 30.— por persona.

Se ruega a las Ligas orar por bendiciones para aquellos días.

EL SECRETARIO LOCAL.

Para Octubre

Con fecha 22 de Agosto se reunieron en Holanda los representantes de casi todas las grandes denominaciones protestantes en lo que se ha llamado «La Primera Asamblea del Concilio Mundial de Iglesias». ¿Qué significado tiene este gran movimiento? ¿Cuales son sus proyecciones para el futuro? Véase nuestra edición de Octubre. Pida ejemplares extra con el fin de proporcionarlos a personas interesadas.

Nuevo nombre de los israelitas

Un oficial del nuevo gobierno judío ha anunciado que de aquí en adelante se les conocerá a los ciudadanos judíos bajo el nombre de *israelis*.

en particular, con el propósito de solicitarles una ofrenda especial en este sentido, la que puede ser enviada a las siguientes direcciones: Sr. Carlos Volstad, Casilla 297, Temuco, y Rodolfo Gatica O., Casilla 202, Osorno. En el entendimiento que nuestra solicitud tendrá una favorable acogida de vuestra parte, nos permitimos agradecerles muy sinceramente y que el Señor les retribuya con abundantes bendiciones.

Os saludan afectuosamente vuestros Hnos. en la fe. Por la Convención Regional del Distrito Sur.— RODOLFO GATICA O., Presidente.

Colecta pro-construcción cerco, Ranco

En el mes de Junio se envió una circular a las iglesias de la A. C. y M. y a hermanos particularmente solicitando su cooperación financiera en bien de la construcción de un cerco en nuestra propiedad en Ranco, ya que allí la Municipalidad exigía dicha mejora. Por ser el sitio grande y con obligación de cercarlo por 3 lados, ha significado un desembolso regular. La lista de donaciones es como sigue:

Iglesia de Victoria	140.—
» Capitán Pastene	50.—
» Cayhaique	300.—
» Traiguén	200.—
» Valdivia	45.—
» Pucón	75.—
» Lautaro	130.—
» Santiago	100.—
» Lebu	300.—
» Villarrica	200.—
2.ª Iglesia, Temuco	500.—
1.ª Iglesia, Temuco	200.—
G. A. B.	500.—
N. N.	550.—
Roberto Young	200.—
Iglesia de Osorno	228.80
» de Puerto Montt	70.—
» de Ancud	130.—
Wilfried Diener	50.—
Iglesia de Pichirropulli	20.—
» Río Bueno	150.—
» Frutillar	150.—
» Purránque	60.—
» Villa Alegre	120.—
» Riñinahue	110.—
Daniel Moreira	100.—

La comisión encargada de este asunto, integrada por los hnos. Rodolfo Gatica, Enrique Montenegro y Carlos Volstad, agradece sinceramente a todos los donantes las ofrendas enviadas en beneficio de la obra naciente en Ranco. Que Dios recompense acada uno.

Se ha comprado los siguientes materiales: 100 postes de pellín, 120 cintas, 389 tablas, 20 kilos de clavos; valor total \$ 5,180.—, más 201 pesos por flete. A esto se agrega la suma de \$ 353.80 reservada para gastos de escritura en Osorno, lo que hace un total de \$ 5,734.80. Se verá que existe un déficit de mas de mil pesos,

La Biblia declara que:

1. Todos han pecado..... Romanos 3:23.
2. La paga del pecado es la muerte..... Romanos 6:23.
3. Nadie puede efectuar su propia salvación..... Tito 3:5.
4. Dios ha provisto el Salvador..... I Pedro 1:18,19.
«Porque de tal manera amó Dios al mundo que ha dado a su Hijo unigénito para que todo aquel que en El crea, no se pierda mas tenga vida eterna». Juan 3:16.
5. Si no nos arrepentimos, todos pereceremos..... Lucas 13:3.
6. Todo aquel que invoque el nombre del Señor, será salvo..... Hechos 2:21.
7. «El que no amare al Señor Jesucristo, sea anatema»..... I Cor. 16:22.
8. El Señor viene con sus santos millares a hacer juicio contra todos..... Judas 14.

«THE EVANGEL».

Perdonado

SE narra una historia interesante acerca de un médico escocés reconocido por su aptitud y piedad. Al examinarse sus libros después de su muerte encontraron varias cuentas rayadas con tinta roja y las palabras: Perdonado; demasiado pobres para cancelar la cuenta.

La viuda era de otro temperamento y dijo: Estas cuentas las tienen que saldar. En seguida demandó a los clientes para obligarles a cancelar las cuentas.

Le preguntó el juez: — ¿Esta escritura en tinta roja es la de su esposo? Contestó afirmando que si. Entonces, dijo el juez, no hay tribunal en el país que pueda ordenar la cobranza de la cuenta sobre la cual él escribió *Perdonada*.

De igual manera nos libramos de la condenación por el hecho que Jesús escribió a través de la contabilidad celestial: PERDONADO.

Protección segura

LO QUE sigue sucedió (según el relato de un amigo llegado de Gran Bretaña) durante la espantosa catástrofe de Coventry, que niveló la mayor parte de la ciudad sepultando bajo sus escombros millares de seres, víctimas inocentes. Era el atardecer de un día Domingo, cuando fué dada la alarma del raid... muy pronto una gran agitación se apoderó de la muchedumbre que circulaba en las calles. Se precipitaba hacia los refugios o los sótanos de las casas más cercanas..... fué un pánico general. Un anciano que regresaba de una reunión religiosa, con una gruesa Biblia debajo del brazo, viendo la gente huir como poseída de locura, comprendió que no disponía, ni de la fuerza, ni de la celeridad necesaria para encontrar un lugar en los refugios ya llenos. Luego quedó solo en medio de la calle donde había sido dada la alarma. Sobre las veredas los atrasados se atropellaban para alcanzar alguna puerta de salvación. Las sirenas ululaban, el ruido de las escuadrillas mortíferas se hacía cada momento mas ensordecedor, cuando la ola de bombarderos se acercaba para aniquilar la ciudad y sus habitantes. Entonces ese cristiano veterano, usó de su derecho de hijo del Dios Todopoderoso. En medio de la calle, mientras que las bombas llovían por todos lados, sembrando la muerte y la destrucción, él se arrodilló con toda tranquilidad. Y tomando su Biblia con las dos manos la levantó sobre su cabeza diciendo: «Señor, tú ves en qué peligro me encuentro, me pongo al abrigo de tus promesas!» Minutos más tarde, una joven atravesó la calle y vino a arrodillarse al lado del anciano tomándose del brazo de él, como para participar de su sobrehumano abrigo.....

Por todas partes en su derredor rugía el infierno, las casas se desmoronaban, y aun los refugios especialmente preparados fueron destruidos por la lluvia de proyectiles.

En medio de ese infierno, el anciano y su joven compañera quedaron sin un rasguño, envueltos como en una «muralla de fuego» (Ezequiel 3:15). «El ángel del Eterno había acampado en su derredor» (Salmo 3:4-7).

Este «seguro abrigo» no es únicamente para circunstancias excepcionales, para la hora en que el hombre está en peligro. No, el

Nuestra visita a Nueva York

Creemos no equivocarnos al pensar que muchos de los lectores de «Salud y Vida» quisieran acompañarnos a ésta, la metrópoli más grande, quizás, del mundo. Ya que no les es posible hacerlo en persona, trataremos de darles algunos vistazos de la ciudad a través de los ojos nuestros. Y en verdad pensamos merecer el título de «huaso chileno». A menudo la gente nos ha dicho que «sin duda Ud. habrá observado muchos cambios después de sus veinte años de ausencia». La verdad es que casi habíamos olvidado como estaba antes, y es como que si estuviéramos viéndolo todo por primera vez. Nuestra tendencia no es de comparar la Nueva York de 1948 con la Nueva York de 1928, sino que, constantemente estamos comparando los Estados Unidos de hoy con el Chile que recién dejamos atrás. En cierto modo, entonces, estoy viendo las cosas con los ojos suyos.

Por supuesto, las impresiones son muchas y variadas, y uno se siente como que va caminando en un sueño. No está completamente seguro que sea la misma persona que hace poco visitó los lejanos pueblos de Lebu, Lago Ranco y Coyhaique.

Por el lado exterior la ciudad de Nueva York es imponente. Desde el barco vimos los altos edificios, que parecían enormes dedos penetrando el cielo. En su terminación arriba son sumamente artísticos, y van llegando a su cúspide con una serie de torres que por fin parece una enorme punta de flecha que parte el cielo. Tal es la apariencia del edificio «Empire State» de 103 pisos. Nosotros mismos tomamos el ascensor hasta la terraza del edificio «Rockefeller» que es de 70 pisos, y el 3.º en altura de Nueva York. Requiere una pluma más diestra que la nuestra para describir el panorama que contemplamos desde este sitio. Miramos por encima de una verdadera mar de edificios de todo tamaño y forma. Uno puede darse cuenta que efectivamente la ciudad está construida en una isla. Mi esposa recordó que los primeros colonos la habían comprado a los indígenas en la suma de vein-

«abrigo» de las promesas que están en el Código real de la Palabra de Dios está al alcance de aquel que abre el estuche de esas joyas fuera de precio. Ahí encontramos la liberación a la hora del peligro, el perdón por las manchas que salpican nuestra alma inmortal, la sanidad por los golpes de la vida, por todos los males que asaltan nuestra pobre humanidad. Las promesas de Dios son la llave que nos abre el tesoro de esas gracias infinitas a todos aquellos que vienen a refugiarse bajo el «Abrigo del Altísimo» a la «sombra del Todopoderoso». Salmo 91:1. El Shaddai—Dios Todo Suficiente.

(Trad. por Ana B. v. de Ernst)

ticuatro dólares. Pensé, «Que magnífico negocio habría hecho el comprador si hubiese conservado en su poder la isla para venderla hoy día!»

Daríamos, sin embargo, una impresión equivocada, si hiciésemos creer que todo en Nueva York era magnificencia. Al cruzar algunos de los barrios de la ciudad por tren en nuestro viaje casi a diario al suburbio de Mount Vernon, observamos muchas evidencias de pobreza. Había muchos edificios que podrían calificarse de tipo «conventillo». Fluctúan entre cinco y diez pisos de altura. Se nota que fueron ocupados por gran número de familias. En algunas partes hay marcadas señales de deficiencias en la policía de aseo. Sin duda la tarea de mantener aseada una ciudad cosmopolita de unos siete millones de almas no es tan fácil.

Resalta fuertemente el carácter cosmopolita de Nueva York. Desde luego está en evidencia el gran número de los «hijos de Cam». He oído a algunos conferencistas sud-americanos disertar sobre el «problema del norte-americano y el negro». Puedo decir, que en Nueva York, por lo menos, recibí la impresión de que el negro lo estaba pasando muy bien. En muchos casos, los hombres, por lo menos, se visten más elegantemente que los blancos. Sin duda vivirán en barrios más pobres de la ciudad, donde se paga menos por el arriendo, lo que les da más margen para los gastos de vestuario. Se conoce universalmente la numerosa población israelita de Nueva York. En todas partes se observan las facciones distintivas de los hijos de Jacob. Tienen muy buena representación también los países latino-americanos. No puedo responder por su veracidad, pero escuché el dato que había más de doscientos mil porto-riqueños en Nueva York. A menudo se oye el castellano en las calles y en los carros. Un Domingo en la tarde hablamos a un grupo de cristianos que pastorea el hermano Fernandez, un excelente hermano de nacionalidad cubana. En la reunión hubo un argentino, dos señoras españolas, los restantes, porto-riqueños. La Alianza tiene dos obras en lengua española en la zona de Nueva York.

Por supuesto, el movimiento del tráfico en Nueva York es enorme, pero está muy bien controlado. Los carabineros del tránsito son muy eficientes y hay un sistema de luces automáticas que regulan el movimiento de vehículos de una manera admirable. La gente también maneja con mucha prudencia en el centro de la ciudad. En las arterias principales que conducen a los pueblos adyacentes, la historia es otra. El día de nuestra llegada, la señorita Bowman nos condujo en el auto perteneciente a la familia por la famosa «Riverside Drive» hasta su casa en Mount Vernon. La cantidad de autos era sencillamente fantástica, y la mayoría iba a gran velocidad. El camino era de un ancho para que anduviesen dos autos costado a costado de ida, y dos de venida. Las máquinas se iban crurando como flechas. A pesar de que nosotros íbamos velozmente, otros autos aun más rápidos nos pasaban. Puesto que deseamos dar nuestras impresiones de Nueva York, no diremos más de los autos por el momento. Debemos agregar que la metrópoli hace frente a su enorme problema de movilización mediante su sistema maravilloso de ferrocarriles eléctricos subterráneos.

¿Que tal de los habitantes de Nueva York? pues el factor humano es siempre el más importante.

Algunas de nuestras impresiones eran buenas. Notamos con verdadero agrado la cortesía que parecía reinante en toda la vida oficial. Nuestro primer encuentro fué con el oficial de aduana, encargado de examinar nuestros equipajes en el puerto. Parecía que su afán principal era que cumpliéramos con los reglamentos pero sin pagar ningún derecho. Cada vez que registraba un baul sin encontrar nada que pagara derecho, decía: «Eso es lindo!» Asimismo se mostraba muy atenta la policía. Cualquier dirección que se solicitaba fué dada con toda paciencia y amabilidad. Lo mismo observamos en los ferrocarriles. Al llegar a las estaciones el conductor desciende primero y ayuda a los pasajeros a bajar. En el andén de la estación en Nueva York, donde ni un tonto hallaría donde caerse por la aglomeración, el conductor sigue repitiendo: «Cuide su paso!»

En la población en general se observa una notable cortesía, y quisiéramos poder decir otro tanto por su espiritualidad. En el tiempo que llevamos ya en los Estados Unidos tenemos la convicción de que el rápido ritmo de vida es enemigo de la espiritualidad. Al subir del ferrocarril subterráneo vimos colocada en un lugar prominente la sola palabra: «¡PENSAD!» Es un buen consejo, pero tenemos la convicción de que hay multitudes que no lo siguen. Por lo menos, están pensando poco de los valores espirituales y de su destino eterno. La cantidad enorme de comodidades temporales y materiales parece haber embotado el sentido de su necesidad espiritual. Tal como se pinta en el cuadro de la iglesia de Laodicea en Apocalipsis 3:14-18, una riqueza material oculta una condición de pobreza espiritual.

Sin embargo, todavía hay multitudes que no han doblado la rodilla a Baal. Tuvimos el privilegio de asistir a una enorme concentración evangélica en el estadio atlético «Yankee». Estuvimos presentes mientras cuarenta mil personas escucharon hermosos himnos cantados por un coro de unas cinco mil voces, y oyeron cinco testimonios vibrantes y un mensaje penetrante de la Palabra de Dios, en un culto que duró cerca de cuatro horas. Al darse la invitación más de mil personas se levantaron de sus asientos y caminaron hasta llegar a la tribuna del predicador, en señal de su decisión de aceptar a Cristo como su Salvador y confesarlo delante de los hombres. En nuestra vida nunca habíamos presenciado un acto tan impresionante. Gracias a Dios por esta prueba tan manifiesta de que su Espíritu Santo todavía está obrando entre los hombres, y de que el magno proceso de elección mediante el cual Dios «está visitando a los gentiles para tomar de entre ellos un pueblo para su nombre», todavía sigue en operación.

Es importante que los cristianos de habla española conozcan estos movimientos a fin de ayudarlos con sus oraciones. Hagamos nuestra la oración de Habacuc: «Oh Jehová, aviva tu obra en medio de los tiempos, en medio de los tiempos hazla conocer; en la ira acuérdate de la misericordia».

G. A. BUCHER.

LOS verdaderos cristianos no son los que confiesan a Cristo, sino los que poseen al Cristo.— *Sadhu Sudar Singh.*

Testimonio personal

VEINTE AÑOS DE VIDA CRISTIANA

CON motivo de cumplirse en el segundo domingo de Septiembre, veinte años de vida y servicio cristiano, me he propuesto narrar algo de lo referente a mi conversión. Veinte años que yo conozco a Cristo, empero él me conocía aun desde antes que yo viniese a este mundo.

No tuve la suerte de criarme en un hogar religioso, aunque tal vez esa fué mi suerte, porque como mi buena madre no conoció el evangelio sino hasta que yo me convertí, seguramente me habría dado otra religión de la cual me habría sido aun más difícil de zafarme; digo más difícil ya que aun así no me fué cosa fácil aceptar el evangelio debido a hondos prejuicios contra él, prejuicios contraídos desde muy temprana edad. Cuando niño gustaba mucho ir al Catecismo y allí consecutivamente nos hacían responder en coro el siguiente ejercicio: ¿Dónde van los canutos? Al infierno. ¿Dónde van los católicos? Al cielo. Imaginaos el tremendo efecto que hacía esto en la mente de un niño.

Un «canuto» para mí, era un condenado al cual no me atrevía ni a acercarme. A propósito, bien recuerdo que en cierta ocasión, sin conocer a uno de ellos, le recibí un librito y cuando me di cuenta que era de un «canuto» me fui a casa y lo quemé.

Vale mencionar aquí el sugestivo hecho de que en varias ocasiones sufrí accidentes de los cuales escapé con vida solamente por una manifiesta intervención divina. Estos hechos me dieron mucho que pensar y aparte de aceptar la mencionada intervención divina nunca pude hallar explicación satisfactoria para estas milagrosas escapadas, pero ahora, gracias a Dios, sé que el Señor me conocía como uno que había de creer en su nombre y por tanto él ya me cuidaba como a uno de los suyos.

A menudo se oye que la razón contradice a la fe o viceversa. Concepto muy errado. Doy gracias a Dios por la luz de la razón ya que fué ella en primer término quien me indujo no sólo a pensar en el Creador, sino también a encontrarlo en mi propia experiencia. Muchas fueron las horas allá a la media noche, bajo un cielo estrellado contemplando el firmamento, sumido en mi noche espiritual, preguntábame ¿habrá un Creador? Y el firmamento parecía responderme: yo soy su efecto.

De cómo me convertí al Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, hay una serie de incidentes que se entrelazan, de entre éstos sólo referiré los siguientes: En cierta ocasión se me escaparon estas palabras: ¿Habrá algún libro que nos hable de Dios, nos cuente de la creación y nos diga algo del más allá? A esta pregunta, una respetable dama me respondió: «lee la Biblia», pero sabiendo que la Biblia era la regla de fe de los evangélicos me costó mucho comenzar a leerla ya que mis prejuicios contra los evangélicos prevalecían, pero mi ansiedad por las cosas del alma me impelió a hacerlo. Imposible es describir la ansiedad y satisfacción que experimenté al leer las primeras palabras: «En el principio creó Dios los cielos y la tierra». Muy seguido a este incidente, me encontré con unos parientes que para sorpresa mía eran evangélicos y ellos fueron los primeros que me anunciaron las buenas nuevas de salvación.

Muy fresco aun estaba este incidente cuando por razones de trabajo me asocié a una persona que también resultó ser evangélica, y aquí empezó la lucha decisiva entre la luz y las tinieblas, la verdad contra el error. Para poder defender mi posición católica me vi obligado a estudiar seriamente las doctrinas de mi religión; pero, paradoja religiosa, esto en vez de servirme como defensa me fué un trampolín para saltar a la verdad. Sin embargo, todo esto no pasaba de ser materia de una convicción de la verdad. Esta verdad de la cual ahora estaba convicto incluía el glorioso hecho de que Cristo no sólo perdonaba al pobre pecador sino que también le daba poder para hacer de él una nueva criatura, y era precisamente esto lo que yo más ansiaba; ya que, cuantas veces en mis noches de juergas y en medio del entusiasmo de las orgías, reflexionaba de cómo ahí malgastaba mi salud, mi tiempo, mi dinero y mi prestigio y así veía que yo hacía lo que mi razón no quería. Justamente lo que dijo el Señor a Nicodemo: «Lo que es nacido de la carne, carne es». «Os es necesario nacer otra vez». Yo me dije en mis adentros: Si Cristo nos hace una nueva criatura, yo me rindo a El.

El primer domingo de Septiembre de 1928, asistí por primera vez al templo evangélico de la Alianza Cristiana y Misionera en Temuco. Pese a mis convicciones, aquella noche me faltó el valor para pasar al banco de humillación, pero sí que lo hice el próximo domingo. Esa fué para mí la noche memorable, la noche de mi conversión y aceptación por Cristo. Caí a sus pies convencido de la verdad, me levanté convertido al Señor; caí pecador y me levanté perdonado; caí contrito y me levanté perdonado; caí contrito y me levanté gozoso, caí un hombre carnal, me levanté hombre espiritual. Desde ahí fuí una nueva criatura y todo fué para mí nuevo, hasta el mismo mundo físico tuvo para mí un nuevo significado.

El regocijo y la gratitud siguieron en mi vida cristiana, pero también las pruebas vinieron en diferentes formas. En cierta ocasión el jefe de mi empleo me llamó a su oficina para notificarme que me deje de «deseras de religión». Me dijo esto debido a que yo no me prestaba a que él efectuase inescrupulosamente sus negocios. A lo que le respondí: señor, el trabajo se vende o se emplea, como quiera Ud. llamarlo, pero la conciencia no. En otra ocasión mi propio padrastró me dijo que si yo seguía asistiendo a los templos él me cerraría la puerta de la casa y yo le respondí tranquilamente que si él me cerraba la puerta muchas otras me abriría el Señor. Con la ayuda del Señor nunca me doblegué a aquellos que se me oponían en el camino del Señor, pero siempre quise estar doblegado a la santa voluntad de El.

A los diez años de mi vida cristiana, sintiendo una constante voz que me decía que otros tantos necesitaban de este Evangelio que me había hecho a mí una nueva criatura, me decidí consagrarme enteramente al ministerio del Evangelio. Es así como este vigésimo aniversario de mi conversión me sorprende ocupado en esta bendita obra y ocupando el pastorado de la misma Iglesia que vió mi conversión.

¡Señor, Tú que hasta aquí me has ayudado y me has ocupado, úsame todos los días de mi vida para tu Gloria!

HUMBERTO VALDEBENITO, (1.ª Iglesia Temuco).

Inmigración judía

Actualmente hay más de 608,000 judíos en la tierra de Israel. Año tras año la inmigración ha ido aumentando considerablemente. Ahora que los judíos han creado su propio gobierno en la Tierra Prometida, no existe limitación legal para la inmigración. Sus líderes esperan que para el final de 1948, ciento cincuenta mil refugiados lleguen a Israel, procedentes de Europa.

Ahora, en las ciudades de Jeruralem uno puede encontrar judíos «de todas las naciones debajo del cielo», como en el día de Pentecostés. Judíos de Babilonia, de India, Persia, Morocco, Georgia, Damasco, Iraq, etc. ¡Pensemos qué bien preparados estarán estos judíos para recorrer todos los rincones de la tierra como evangelistas, llevando el glorioso Evangelio de Cristo,—y esto, cuando se conviertan al Señor en su aparición en las nubes de gloria!

«LA ANTORCHA PENTECOSTAL».

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional en Agosto de 1948.

Santiago	3.000.—	Puella	40.—
Concepción	50.—	Coyhaique	200.—
Lebu	300.—	Purranque	500.—
Contulmo	600.—	Fresia	50.—
Purén	250.—	Los Muermos	180.—
Cap. Pastene	250.—	Río Frío	30.—
Lumaco	100.—	El Ñadi	185.—
Traiguén	500.—	Parga	225.—
Victoria	800.—	Polizonos	40.—
Lautaro	600.—	San Juan	100.—
Santa Teresa	30.—	Villa Alegre	500.—
Dollinco	100.—	Frutillar	800.—
		El Volcán	25.—
1.a Iglesia		Taihuén	50.—
Temuco	1.200.—	La Vara	150.—
		Pto. Montt	1.100.—
2.a Iglesia		Grupo de Trapen	50.—
Temuco	2.000.—	Maullin	40.—
		Ancud	1.100.—
Loncoche	500.—	Huillard	100.—
Los Angeles	200.—	Paildad	100.—
Pucón	80.—	Oastro	200.—
Coipúe	25.—		
Valdivia	1.480.—	ESPECIALES	
3 Espinos	100.—	Congregaciones	
Pucono	20.—	Alemanas, Ag.	
Pichirropulli	60.—	y Sept.	600.—
Río Bueno	130.—	N. N.	173.20
Ignao	270.—	M. W.	120.—
Riñinahue	40.—	2.a Iglesia Temuco	50.—
Ilihue	40.—	Martin Tolosa	100.—
Lago Ranco	40.—	Aurora Lagos	300.—
Osorno	1.700.—		
Chanco	35.—		
Huilma	25.—		

Pedro Vásquez N.
Tesorero

Noticias de las Iglesias

Pto. Montt

VISITAS.—Ultimamente hemos sido visitados por el hno. Gerardo Peña, con quien tuvimos varias reuniones muy bendecidas del Señor. Quiera Dios hacer cada día más útil a su siervo en su santo servicio.

REUNIONES ESPECIALES.—Con la ayuda de Dios esta iglesia tuvo el privilegio de celebrar tres reuniones especiales con la visita de la Comisión Evangelística, compuesta por los hermanos: Rodolfo Gatica, Armando Campos y Lorenzo Jara. Estas reuniones fueron muy grandemente bendecidas y varias almas aceptaron al Señor como su Salvador.

ACCION DE GRACIAS.—En esta misma ocasión celebramos nuestro Día de Acción de Gracias, cuya oferta alcanzó a la suma de \$ 5.749 que será dedicada al arreglo de nuestro Templo.

SANTA CENA.—También en esta oportunidad celebramos la Santa Cena, donde participó la mayoría de los miembros de la iglesia.

MANIFESTACION DE APRECIO.—La Liga de Jóvenes con la iglesia en general ofrecieron una manifestación de aprecio al hno. Diógenes Campos y esposa, con motivo de estar ya en el último período de sus estudios en el Instituto Bíblico y con motivo del cumpleaños de la hna. Elsa.

Nuestra oración es que Dios bendiga a nuestros hermanos Campos en su trabajo en esta iglesia.

E. CALDERÓN.—Corresp.

Santiago

FALLECIMIENTO.—El hogar de los hermanos Bravo fué enlutado por la recepción en los cielos de su querida hijita de 10 meses. Quiera el Señor consolar a los jóvenes esposos Bravo y darles la fe victoriosa de los fieles.

VISITAS.—Tuvimos entre nosotros al hno. Fernando Ibáñez acompañado de su digna esposa, con quienes celebramos cinco preciosas reuniones. Aprovechando esta visita tuvimos la Acción de Gracias, la que ascendió a la suma de \$ 1.153. Para la Escuela Dominical invitamos al Coro Unido, resultando esta reunión muy atractiva. El Señor bendiga a su siervo y a la bendita palabra que proclamó.

La secretaria.

La Unión

MATRIMONIO.—El 17 de Junio se efectuó el matrimo del joven Natanael Riveros, residente actualmente en Concepción, con la señorita Elena Rodríguez, de Catamutún. A petición del novio, ofició la ceremonia religiosa su señor padre, hno. José Ignacio Riveros, antiguo obrero aliancista.

Al día siguiente, un buen número de sus familiares y amigos despedíamos a los recién desposados, quienes se dirigieron a radicarse en Concepción.

Nuestra oración es que sean muy felices estos jóvenes en su nuevo estado de vida.

DORALIZA GATICA.

Ignao

PRESENTACION DE NIÑOS.—El 18 de Julio fué presentado al Señor para su bendición el niño Elías Negrón. Que Dios cuide a este pequeñito para la honra y gloria de su santo nombre.

JOSÉ SOTO.—Sec.

Loncoche

DEFUNCION.—El 29 de Julio dejó de existir la hna. Rosa Fuentes yda. de Quezada. Esta hermana era miembro de la Iglesia de Pencolleufu. A sus funerales asistió una numerosa concurrencia.

Dios consuele a sus atribulados hijos y familia.

ACCION DE GRACIAS.—Esta iglesia celebró la tradicional fiesta de Acción de Gracias, la que alcanzó a la suma \$ 655. Dios bendiga a aquellos que con gozo y buena voluntad cooperaron a su obra.

PRESENTACION DE NIÑOS.—Fueron presentados al Señor para su bendición los niños Ester, Orfelía, Dianeth y Desiderio 2.º, hijitos de los creyentes Floripe Alveal y Desiderio Muñoz.

Dios bendiga a estos niños y a sus padres es nuestra oración.

DEYANIRA VÁZQUEZ.—Secretaria.

Pucono

FALLECIMIENTO.—Con fecha 17 de Agosto dejó este mundo para estar con el Señor nuestro querido padre y abuelo, Diógenes Solís, a la edad de 70 años. En sus funerales dieron el mensaje de salvación los hermanos Domingo Gutiérrez, E. Casanova, L. Mendoza y Rodolfo Gatica, quien lo hizo en el cementerio de Los Lagos.

Dios bendiga a nuestros hermanos que nos acompañaron en nuestro dolor.

JOSÉ L. SOLÍS.

Lebu

ANIVERSARIO.—El 6 de Agosto la Liga «Hijos del Rey» celebró su aniversario con un programa literario musical, teniendo las visitas de los hermanos Domingo Amstutz, Juan Urrea, Fernando Ibáñez, Max Sperberg y una buena delegación de la Liga de Contulmo. El mensaje de la palabra de Dios estuvo a cargo del hno. Max Sperberg. Dios bendiga la semilla sembrada en esta ocasión y a la Liga en su nuevo año de vida.

DIRECTORIO.—El 12 de Agosto esta Liga cambió su directorio, el que quedó como sigue: Guía, hno. Antonio Pérez; Presidente, hno. Antonio González; Vice-presidente, hno. Fernando Fierro; Secretaria, hna. Herta González; Tesorero, hna. Ester Correa; Secretario Corresponsal, hno. Fernando Fierro; Bibliotecario, hno. Fernando Fierro, Secretario. hno. Atilio Ramírez; Tesorero, hno. Antonio González.

Dios bendiga este nuevo directorio, es nuestra oración.

Ea Secretaria.

Pichirropulli

DESPEDIDA.—El 23 de Julio se reunió la Liga «Pablo y Silas» y ofreció una cariñosa manifestación de despedida al hno. ligueño, Mercedes Yeufu T. quien se traslada a Talcahuano por razones de trabajo. Después del mensaje siguió un acto social, donde hubo numerosos testimonios y palabras de aliento para el hermano que se aleja. Esta reunión se celebró en casa de los hermanos Muñoz, de quienes estamos altamente agradecidos por su valiosa cooperación.

Dios guíe a nuestro hno. Yeufu en su nueva residencia.

PEDRO MUÑOZ.—Secretario.

Río Bueno

DEFUNCION.—El 29 de Julio fué llamado a la presencia del Señor nuestro apreciado hno. Abdón Oyarzún Rozas, a la avanzada edad de 92 años. Se aleja para siempre de entre nosotros, dejando tras sí un recuerdo imperecedero de abnegación y sacrificio en la causa del Señor.

En 1910 empuñó el arado para trabajar en la santa Viña, donde por 36 años colaboró como fiel soldado de Jesucristo en el cargo de anciano de la Iglesia, asumiendo en algunas ocasiones la responsabilidad de un pastor. En todas las reuniones se le veía ocupando el lugar de los fieles, hasta que la enfermedad lo postró en su lecho por dos largos años, sin que menguara su fe ni vacilara su confianza en Cristo. Ahora, nuestro ruego es que el Señor consuele a sus familiares y les permita empezar a andar en el camino de la fe, que ya recorrió nuestro inolvidable hno. Oyarzún.

ENRIQUE MONTENEGRO.—Pastor.

Alto Yupehue

AGRADECIMIENTOS.—No puedo silenciar mi gratitud hacia la familia Cerro, que tan dignamente compartieron conmigo los momentos de tristeza, con motivo de la partida de mi hijito, como asimismo al señor Juan A. Montesinos y demás amigos que me acompañaron hasta el cementerio.

Que Dios colme de bendiciones a cada uno de ellos.

HÉCTOR L. ARIAS.

VISITA.—En Abril último nos visitó el pastor de la Iglesia Pentecostal, hno. Tránsito Hernández, con quien tuvimos una hermosa reunión. Dios bendiga su palabra y a su siervo.

FALLECIMIENTOS.—El 7 de Agosto partió para estar con el Señor la hijita mayor de nuestros hermanos Lastra. Quiera el Dios de paz consolar a los hermanos Lastra en su tribulación.

—El 8 de Agosto voló a las mansiones celestiales el hijito de los hermanos Arias, a la edad de cuatro meses. En ambos velorios se predicó la palabra de Dios.

JUANA DE FICA.—Secretaria.

Lautaro

DEFUNCION.—El 15 de Agosto partió a la presencia del Señor la hna. Agueda Beltrán, después de soportar una larga y penosa enfermedad, la que soportó con verdadera resignación cristiana. En sus funerales hubo hermosa oportunidad para dar el mensaje de salvación. Las reuniones estuvieron a cargo de nuestro pastor, hno. Carlos C. Islas y al cementerio acompañó un grupo de hermanos de la Iglesia Bautista, donde despidieron los restos de nuestra hermana, haciendo uso de la palabra, tanto el hno. Carlos Islas como el pastor bautista, hno. Vicente Mendoza.

Dios consuele a nuestra hna. Anita Beltrán y familia en esta dura prueba, es nuestro deseo y oración.

VISITA.—Hemos sido visitados ultimamente por los hermanos: Feliberto Fuentes, Gerardo Peña e Hilda Sagner, estudiantes del Instituto Bíblico, quienes nos han sido de una verdadera bendición.

ALBERTINA RAMBRO.—Secret.

Fresia

ACCION DE GRACIAS.— En el mes de Mayo, esta iglesia, celebró en todas sus congregaciones, el día de Acción de Gracias. Con regocijo en sus testimonios, cada hermano trajo su ofrenda al Señor, y fué de verdadero aliento para muchos.

La ofrenda alcanzó a una cifra aproximada a dos mil pesos (\$ 2.000). Esperamos que el Señor sea glorificado en la vida de sus hijos y que en el próximo año, pueda haber mucha bendición para la gloria de Dios.

DEFUNCION.— En el mes de Julio, pasó a la eternidad el que fué don Francisco Ulloa, esposo de nuestra hermana Rosa de Ulloa.

En el velorio y en los funerales, hubo una hermosa oportunidad de dar el mensaje de salvación a las almas que se congregaron.

Deseamos para nuestra hermana Rosa la consolación del Espíritu Santo, y que el Señor bendiga su santa Palabra, que fué dada en esta ocasión.

ARMANDO OYARZÚN, Corresponsal.

Radal

CAMBIO DE DIRECTORIO.— Con fecha 1.º de Agosto esta Iglesia se reunió para celebrar su revista trimestral.

El directorio quedó constituido en la siguiente forma:

Guía, Hno. Filiberto Fuentes; Anciano, Hno. Armando Contreras; Secretario, Hno. Eduardo Quijada; Tesorera, (reel.), Hna. Ester de Quijada; Superintendente, Hno. Julio Maldonado; Vice, Sup. Juan Contreras; Diaconisas, Hnas. Filomena de Contreras y Ester de Quijada (Reels).

El Dios omnipotente ponga su aprobación a estos siervos para gloria suya.

EDUARDO QUIJADA, Secretario.

Santiago

CORO UNIDO EVANGÉLICO.— El Coro Unido ha tenido, en lo que va corrido de este año, una actividad febril. Ha actuado en varias iglesias y con fecha 15 de Agosto presentó su programa de canto sagrado en la iglesia de la Alianza, ante una numerosa concurrencia.

Motivo de gran satisfacción ha sido para los integrantes de este conjunto la oportunidad que el Señor nos ha concedido de actuar por radio. Nos es grato avisar a los lectores que este coro seguirá actuando por C. B. 114 Radio Corporación, el primer domingo de cada mes a las 7 P. M. inmediatamente después de la Hora Luterana. Rogamos que nos ayuden con las oraciones a fin de poder aumentar el número de audiciones mensuales.

L. MONSALVES.

Villarrica

Informa el hno. Luis Rivera, que se ha establecido a una legua de Villarrica y que con fecha 25 de Abril se inauguró una sala de predicación estando entre las visitas el hno. Luis Nahuelpán y Pedro Zúñiga, como también otros hnos. El hno. Rivera alaba al Señor por su misericordia y dirección y solicita las oraciones de la hermandad a favor de él y familia y vecinos. Agradecerá las visitas de los hermanos que pueden llevarles el estímulo del evangelio.

Pto. Montt

MATRIMONIO.— Con fecha 10 de Julio contrajo matrimonio la señorita Nora Rosas con el joven Hernan Meneses. Ofició la ceremonia religiosa el hno Armando Campos. El Señor bendiga esta joven pareja, es nuestro deseo.

VISITAS.— La Liga «Paladines de la fe» ha tenido el privilegio de ser visitada por nuestros hermanos Gerardo Peña y Lorenzo Jara, de quienes hemos recibido muchas hermosas enseñanzas de la palabra de Dios.

El Señor bendiga grandemente a estos siervos en su servicio.

La Secretaria.

Temuco (1.ª Iglesia)

DESPEDIDA.— Con motivo del próximo traslado del hno. Carlos Islas, pastor de Lautaro, a San Bernardo, estuvo con nosotros nuestro hermano el Jueves 22 de Julio, en una reunión que revistió carácter de especial por tratarse de una reunión de despedida. Nuestro pastor expresó a nombre de la Iglesia los fervientes deseos de que el Señor conceda a nuestro hermano Islas un ministerio fructífero en su nuevo campo de trabajo.

El mensaje estuvo a cargo del hno. Islas, el que fué dado bajo la manifiesta presencia de Dios y el Coro Unido en su actuación cantó un himno dedicado a nuestro hno Islas.

M. de VALDEBENITO.—Secretaria.

Noticias de la Argentina**Olavarría**

CON SU SEÑOR, DON JULIO VAN DER WOUND.— En forma inesperada, mientras dormía, el 8 de Agosto, fué llamado por su Señor a vivir en las moradas celestiales, don Julio Van Der Wound, a la edad de 68 años.

El «Tío Julio», comoto dos cariñosamente le llamaban, fué un excelente cristiano, consagrado completamente a su Señor, por eso su vida respiraba aires de santidad. Elegido anciano de la Iglesia supo visitar los hogares de los hermanos llevando su palabra sencilla, pero llena de la gracia del cielo, trayendo así consuelo e incitando a seguir las pisadas del Maestro.

Sus últimas expresiones recogidas fueron: ¡Soy feliz, no tengo miedo, tengo gozo y paz en mi corazón!

El pastor de Azul, Rev. Tudor Morris, tuvo a su cargo tres reuniones. La primera en casa de nuestro pastor, donde varios hermanos testificaron de la bendición que a sus vidas había sido el hermano desaparecido. Se hicieron presente también varios de los vecinos del campo donde él residía que con lágrimas testimoniaban el gran aprecio que tenían para nuestro hermano. Otra reunión fué celebrada en el Templo y la última en el cementerio, en todas ellas la nota que vibró fué la esperanza y seguridad de los salvos y la gran necesidad de vivir vidas santas.

Llegue hasta su esposa, hijo y demás parientes la consolación en la esperanza gloriosa de que un día no habrá más separación.

O. M. JEEVES DE LUAYZA, Corresponsal

"SALUD Y VIDA"

Revista mensual de la «ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA» en Chile

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 20.—
Núm. suelto » 2.—
Suscripción anual
al extranjero » 0.60 o/a
en Argentina 2.50 m/n

Administrador y
Redactor responsable.

CARLOS VOLSTAD

Sub. Administrador
RAFAEL MINNIK

Comisión Colaboradora

WILFREDO DIENER

CARLOS C. ISLAS

FEDERICO OSCHILEWSKI

Colaboraciones, y todo lo relacionado con la parte literaria, suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 3 de Octubre de 1948.

Una biblioteca de Literatura religiosa

Salmo 119:97-105; Juan 20:30-31; II Timoteo 3:16-17.

TEXTO AUREO: Isaías 40:8.

- 1). Literatura de sabiduría: Salmo 119:97-105.
- 2). Literatura de testimonio a Jesús. Juan 20:30,31
- 3). Literatura de gran utilidad: II Tim. 3:16, 17.



Lección para el 10 de Octubre de 1948.

Biografía de la Biblia

Génesis 11:31 a 12:5; 17:1-8.

TEXTO AUREO: Proverbios 3:6.

- 1). El fondo familiar de Abraham: Gen. 11:31-32.
- 2). El llamamiento de Abraham: Gen. 12: 1-3.
- 3). La obediencia de Abraham: Gen. 12: 4, 5.
- 4). El ensalzamiento de Abraham: Gen. 17: 1-8.



Lección para el 17 de Octubre de 1948.

Ley en la Biblia

Deut. 6: 20-25; Lev. 19: 9-14; 17-18.

TEXTO AUREO: Mateo 22: 37-39.

- 1). Para bien de ellos: Deut. 6: 20-25.
- 2). Para dirección de sus vidas: Lev. 19:9-14.
- 3). Para inculcar el amor mutuo: Lev. 19: 17-18.



Lección para el 24 de Octubre de 1948

Historia en el Antiguo Testamento

I Reyes 4: 21-29; I Reyes 11:6; 9:11.

TEXTO AUREO: Salmo 33: 12.

- 1). Un potente, rico y sabio rey: I Reyes 4: 21-29.
- 2). El fracaso del gran rey: I Reyes 11: 6.
- 3). La condenación del gran rey: I Reyes 11:9-11.



Lección para el 31 de Octubre de 1948.

Literatura de sabiduría en la Biblia

Prov. 10: 1-9; Eccl. 2: 1-3.

TEXTO AUREO: Prov. 10:9.

- 1). El hijo sabio, versus el necio: Prov. 10: 1, 2, 5, 8.
- 2). El justo, versus el malo: Prov. 10: 3, 6, 7, 9.
- 3). El diligente, versus el perezoso: Prov. 10: 4.
- 4). La abstinencia, versus la licencia: Eccl. 2:1-3.

Notas Homiléticas

Mensaje de despedida

El apóstol Pedro predicó un excelente sermón de despedida, en el último capítulo de sus epístolas.

- 1). «Pues como todas estas cosas han de ser deshechas ¿qué tales conviene que vosotros seáis en santas y pías conversaciones?». (II Ped. 3: 11). La santidad de corazón y vida es la cosa más esencial y sobrevivirá a la elocuencia y la mera popularidad.
- 2). «Por lo cual, oh amados, estando en esperanza de estas cosas, procurad con diligencia...» (Ver. 13). Después de la santidad seamos activos en la obra de evangelización.
- 3). «Pues que estáis amonestados, guardaos que por el error de los abominables no seáis juntamente extraviados». (Ver 17). Evitemos estas tres cosas: pendencias, transigir con el mundo y la avaricia.

El apóstol Pedro y el número tres

Una cosa llamativa es la relación que guarda el apóstol Pedro con el número tres. Fué uno de los tres discípulos en el círculo íntimo. Era el tercer discípulo que entró en las filas del Maestro.

Tres veces se le mandó velar y orar; tres veces quedó dormido. Tres veces negó al Señor; tres veces le preguntó el Señor, ¿me amas? Tres veces confesó al Señor; tres veces le dijo Cristo, «Apacenta mis ovejas».

Tres veces se le apareció una visión, estando él en la azotea de una casa en Joppe. Tres veces le habló una voz diciendo: «Levántate, Pedro, mata y come». Tres veces se negó a hacerlo. Tres hombres de Cesarea le buscaron.

Pedro fué apresado tres veces y salió libre cada vez. Predicó en el día de Pentecostés y tres mil almas fueron añadidas a la iglesia.

(Tres es el número de Dios, de la divinidad. La providencia, gracia y poder de Dios estaban sobre Pedro, guiando, iluminando e inspirándole para que fuera motivo de grande bendición para muchos).